

28:1 כִּי יְשָׁאֵל לְכַפֶּר וּמִקּוֹם מָזָע בְּלִזְבָּב יְזָקִי :	ki ish l-kspf mutza u-mqum 1-zeb izqu :	that there-is for.the.silver vent and.place <sup>ri</sup> for.the.gold they-are-cupelling
28:2 מַעֲפֵר בָּרוּל יְקָח אַבְנֵן יְצָקִי נְחֻשָּׁה :	m-ophr brzl iqch u-abn itzuq nchushe :	iron from.soil he-is-being-taken and.stone he-is-being-poured copper
28:3 קְצֵן שֵׁם לְחֹשֶׁךְ וְלִכְלֵל תְּכִלִּית הַזָּקָר אַבְנֵן אַפְלָל :	qtz shm l-chshk u-l.kl - thklth eua chugr abn aphl	end he-places to.the.darkness and.to.every-of coincidence he investigating stone-of gloom
וְצִלְמוֹת :	u.tzlmuth :	and.shadow-of-death
28:4 פְּרַת נְחָל מַעֲמָם גָּד רְגִיל מַנְשְׁקָחִים רְגִיל מַנְגָּן :	phrtz nchl m-om - gr e-nshkchim mni - rgl	he-breaches-forth watercourse from.with one-sojourning the.ones-being-forgotten from foot
כָּלְנוּ מְאֻנוּשׁ נָעוּ :	dlu m-anush nou :	they-impovertish from.mortal they-rove
28:5 אָרֶץ מִפְנָה נָצָא וּמִתְחַחֵּה לְחַם נְהַפֵּךְ אֲשׁ - כָּמֹנוֹ :	artz mm-ne itza - lchm u-thchthi.e nephk kmu - ash	earth from.her he-is-coming-forth bread and.beneath.her he-is-overturned like fire
מִקּוֹם סְפִיר אֲבִיהָ וּמִפְרָת לְזָבֵב לְזָבֵב :	mqum - sphir abni.e u-ophrth zeb l-u	place <sup>ri</sup> -of sapphire stones-of.her and.soil-of gold to.him
28:6 יְדַעַת לֹא יְתִיב שֵׁיט לְאָלָא שְׁזַפְתּוּ עַיִן אֵידָה :	nthib la - ido.u oit u-la shzphth.u oin aie	track not he-knows.him bird-of-prey and.not she-glanced-at.him eye-of falcon
הַדְּרִיכָה לֹא בְּנֵי שְׁחַצְׁזָה עֲדָה לֹא שְׁתֵּל עַלְיוֹן :	la - edrik.eu bni - shhtz la - ode oli.u shchl	not they-trod.him sons-of strutting not he-went-ornamentally on.him black-lion
28:7 בְּחַלְמִישׁ שְׁלַח יְדָוֶה הַקְּפָקָה מִשְׁרָשֶׁת קָרִים :	b.chlmish shlch id.u ephk m-shrsh erim	in.the.flinty-rock he-put-forth hand-of.him he-overturned from.root mountains
בְּצִורוֹת יְאָרִים בְּקַعַּת וְכָל יְקָרָה רְאַתָּה עַינְוֹן :	b.tzuruth iarim bqo u-kl - iqr rathe oin.u	in.the.rocks waterways he-rent and.every-of precious-thing she-saw eye-of.him
28:8 מַבְקִי נְהָרוֹת חַבְשׁ וּמַעְלָמָה יְצָא אָוֹר :	m.bki neruth chbsh u.tholme itza aur : p	from.seeping streams he=bound-up and.obscurity-of he-is-bringing-forth light
וְהַחֲקָה מְאֵין תְּמַצֵּא אֵא זְהָה בְּנִיהָ :	u.e.chkme m-ain thmtza u.ai ze mqum bine	and.the.wisdom from.whence she-shall-be-found and.where ? this place <sup>ri</sup> -of understanding
28:9 יְדַעַת לֹא אָנוּשׁ עַרְכָּה וְלֹא חַמְצָא אֵזֶן :	la - ido anush orke u-la thmtza b.artz	not he-knows mortal appraisal-of.her and.not she-is-being-found in.land-of
הַחֲנִים :	e.chnim :	the.living-ones
28:10 אָמַר תְּהֻום אָמַר בְּיַם אָמַר אָמַר אָז עַמְּדֵי :	theum amr la b.i - eia u-im amr ain omd.i	abyss he-says not in.me she and.sea he-says there-is-no with.me
28:11 יְמִין לֹא סְגֻר תְּחַחְתִּיקָה לְאָלָא יְשָׁקֵל כְּסֵף :	la - ithn sgur thchthi.e u-la ishql ksph	not he-is-being-given plating instead.of.her and.not he-is-being-weighed silver
מְחִירָה :	mchir.e :	price.of.her
28:12 חַסְלָה לֹא בְּכַתְּמָם יְקָר בְּשָׁהָם אֲוֹפֵר וְסְפִיר :	thslh la b.kthm iqr b.shem u.sphir	not she-is-being-mclassified in.certified-gold-of Ophir in.onyx precious and.sapphire

<sup>1</sup> Surely there is a vein for the silver, and a place for gold [where] they fine [it].

<sup>2</sup> Iron is taken out of the earth, and brass [is] molten [out of] the stone.

<sup>3</sup> He setteth an end to darkness, and searcheth out all perfection: the stones of darkness, and the shadow of death.

<sup>4</sup> The flood breaketh out from the inhabitant; [even the waters] forgotten of the foot: they are dried up, they are gone away from men.

<sup>5</sup> [As for] the earth, out of it cometh bread: and under it is turned up as it were fire.

<sup>6</sup> The stones of it [are] the place of sapphires: and it hath dust of gold.

<sup>7</sup> [There is] a path which no fowl knoweth, and which the vulture's eye hath not seen:

<sup>8</sup> The lion's whelps have not trodden it, nor the fierce lion passed by it.

<sup>9</sup> He putteth forth his hand upon the rock; he overturneth the mountains by the roots.

<sup>10</sup> He cutteth out rivers among the rocks; and his eye seeth every precious thing.

<sup>11</sup> He bindeth the floods from overflowing; and [the thing that is] hid bringeth he forth to light.

<sup>12</sup> But where shall wisdom be found? and where [is] the place of understanding?

<sup>13</sup> Man knoweth not the price thereof; neither is it found in the land of the living.

<sup>14</sup> The depth saith, It [is] not in me: and the sea saith, [It is] not with me.

<sup>15</sup> It cannot be gotten for gold, neither shall silver be weighed [for] the price thereof.

<sup>16</sup> It cannot be valued with the gold of Ophir, with the precious onyx, or the

28:17	יעַרְכָּנָה - לא	la - iork-ne	זָהָב	וַיְקֹצִית	וְתִמְרָתָה	zab u.zkukith u.thmurther-e	כָּלִי	כְּלֵי	פֶּה -	:
	not he-is-appraising·her	gold and·glass and·exchange-of·her					kli	- phz		
28:18	וְגַבֵּישׁ רָאָמוֹת	ラָא	זִיכָּר	לֹא	זִיכָּר	u.gbish r-amot	וְמַשְׁךָ	וְמַשְׁךָ	חִכְמָה	:
	ramuth u.gbish	la izkr					u.mshk		chkme	m.phnanim
	corals and·crystal	not he-shall-be-mentioned							attraction-of wisdom	from.rubies
28:19	יעַרְכָּנָה - לא	la - iork-ne	פְּתַדְתָּה	בְּכַתְּמָה	כּוֹשָׁה	phtdth b.kthm	טָהָר	טָהָר	לֹא	:
	not he-is-appraising·her	peridot-of	Cush	in-certified-gold	pure		teur la		pure	not
<b>תְּסִלָּה :</b>										
	thsl	: p								
	she-is-being- <sup>m</sup> classed									
28:20	וְהַחֲכָמָה	מְאִין	קְבוֹא	אָיָה	זֶה	מִקְוָם	בִּיהָ			:
	u.e.chkme	m.ain	thbua	u.ai	ze	mqum	bine			
	and.the.wisdom	from·whence	she-is-coming	and·where ?	this	place <sup>r</sup> ·of	understanding			
28:21	וְנוֹלֵמָה	מְעַנֵּי	כָּל	כִּי	מַעֲשָׂךְ	וְשָׁמְמִים				:
	u.nolme	m.oini	kl	- chi	u.m.ouph	e.shmmim				
	and·she-is-obsured	from·eyes-of	every-of	living-one	and·from·flyer-of	the·heavens				
<b>נְسִתְרָה :</b>										
	nsthre	: :								
	she-is-concealed									
28:22	אָבְדוֹן	וְמוֹת	אָמָרוּ	בְּאָזְנֵינוּ	שָׁמְעוּנוּ	שְׁמֻמָּה				:
	abdun	u.muth	amru	b.azni.nu	shmonu	shmo.e				
	destruction and·death	they-say	in·ears-of·us	we-heard	report-of·her					
28:23	הַבִּין אֱלֹהִים	דִּרְכָה	אָהָרָן	יְדָעָה	אָתָה	מִקְוָמָה	הַשְׁמִימִים	כָּל	וַיָּרָא	:
	aleim ebin	drk.e	u.eua	ido	ath	mqum.e	shmmim	- e.shmmim	irae	
	Elohim	he-understands	way-of·her	and·he	he-knows »	place <sup>r</sup> ·of·her				
28:24	לְקַצְנֹת הָאָרֶץ - כִּי	לְקַצְנֹת הָאָרֶץ -	הָאָרֶץ	נְבִיט	תְּהַת	תְּהַת	הַשְׁמִימִים -	כָּל	וַיָּרָא	:
	ki - eua l.qtzuth	- e.artz	ibit	thchth	thchth	kl	- e.shmmim	- e.shmmim	irae	
	that he to·ends-of	the·earth	he-is·looking	under	all-of	the·heavens	he-is·seeing			
28:25	לְעַשְׂתָה	לְרוּחָה	מִשְׁקָל	וּמִים	תְּהַקֵּן	תְּמִידָה	בְּמִידָה			:
	l.oshuth	l.ruch	mshql	u.mim	thkn	b.mde				
	to·to-make <sup>d</sup> ·of	to·the·wind	weight	and·waters	he- <sup>m</sup> regulates	in·measure				
28:26	בְּעַשְׂתָה	לְפָטָר	חַק	וְדָרְךָ	לְחַזִּיקָה	לְחוֹזֵה	קְלוֹת			:
	b.oshth.u	l.mtr	chq	u.drk	l.chziz	qluth				
	in·to-make <sup>d</sup> ·of·him	to·the·rain	statutory-limit	and·way	for·perception-of	sounds				
28:27	אָז רָאֵה	וַיִּשְׁפַּרְהֵה		הַכִּינָה		גָּמָן				:
	az	ra.e	u.isphr.e	ekin.e		u.gm				
	then he-saw·her	and·he-is- <sup>m</sup> rehearsing·her	he- <sup>m</sup> prepared·her	and·moreover						
<b>חַקָּרָה :</b>										
	chqr.e	: :								
	he-investigated·her									
28:28	וַיֹּאמֶר	לְאָדָם	הָנָה	יְרַאְתָּה	יְרַאְתָּה	חִכְמָה	הָיָה	וְסֹורֵר	מִרְאֵעַ	:
	u.iamr	1.adm	en	irath	adni	eia	chkme	u.sur	m.ro	
	and·he-is-saying	to·human	behold !	fear-of	Lords	she	wisdom	and·to-withdraw-of	from·evil	
<b>בִּיהָ :</b>										
	bine	: s								
	understanding									

sapphire.

17 The gold and the crystal cannot equal it: and the exchange of it [shall not be for] jewels of fine gold.

18 No mention shall be made of coral, or of pearls: for the price of wisdom [is] above rubies.

19 The topaz of Ethiopia shall not equal it, neither shall it be valued with pure gold.

20 . Whence then cometh wisdom? and where [is] the place of understanding?

21 Seeing it is hid from the eyes of all living, and kept close from the fowls of the air.

22 Destruction and death say, We have heard the fame thereof with our ears.

23 God understandeth the way thereof, and he knoweth the place thereof.

24 For he looketh to the ends of the earth, [and] seeth under the whole heaven;

25 To make the weight for the winds; and he weigheth the waters by measure.

26 When he made a decree for the rain, and a way for the lightning of the thunder:

27 Then did he see it, and declare it; he prepared it, yea, and searched it out.

28 And unto man he said, Behold, the fear of the Lord, that [is] wisdom; and to depart from evil [is] understanding.